

INTERNATIONAL YOUTH

LisBon Music Fest

PROGRAMA 2016
PROGRAMME

ÍNDICE / CONTENTS

Programa / Programme	4
Orquestra Sinfónica da Escola Superior de Música de Lisboa - Portugal	6
Colburn Children's Choir - E.U.A. / U.S.A.	8
Orquestra Os Violinhos - Portugal	10
Mayo Youth Orchestra - Irlanda / Ireland	12
Winterthurer JugendSinfonieOrchester - Suíça / Switzerland	14
Hong Kong Children's Choir - Hong Kong	16
National Youth Orchestra of Canada - Canadá	18
Joven Orquesta Nacional de España - Espanha / Spain	20
Turkish National Youth Philharmonic Orchestra - Turquia / Turkey	22
Estágio Gulbenkian para Orquestra - Portugal	24
Jovem Orquestra Portuguesa - Portugal	26
Ciclo de Música de Câmara / Chamber Music series	28



Bem-vindos!

É com muito orgulho e satisfação que apresentamos a segunda edição do *Lisbon International Youth Music Festival*, um festival internacional de orquestras, coros e *ensembles* de Música de Câmara, reunindo jovens músicos de todo o mundo.

São mais de 30 concertos nas principais salas, auditórios e espaços ao ar livre das cidades de Lisboa, Coimbra, Batalha, Évora, Elvas e Peniche.

Damos as boas-vindas a todos os jovens músicos participantes, esperando que possam interagir e partilhar diferentes culturas e experiências artísticas num ambiente acolhedor e estimulante, característico da cidade de Lisboa.

Lisbon Music Fest, um desafio, uma festa!

Welcome!

We are very proud to present the second edition of the Lisbon International Youth Music Festival in such a fashionable and charming city, featuring youth orchestras, choirs and Chamber Music ensembles in the most beautiful and outstanding venues of Lisbon, Coimbra, Évora, Batalha, Peniche and Elvas.

Fun, fresh and exciting performances will result in more than 30 concerts, unforgettable multicultural experiences, fostering creativeness within young talented musicians, much beyond our imagination.

We welcome all participant young musicians, expecting them to get acquainted with Lisbon, exploring its monuments and surroundings, tasting its delicious food and feeling its vibrant atmosphere.

Lisbon Music Fest, a challenge, a celebration!

Tiago Neto, Ph.D.
Festival Director

Rui Fernandes, M.M.
Artistic Director

LisBon MusicFest

PROGRAMA 2016

Sábado, 9 de julho

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30
Orquestra Sinfónica da Escola Superior de Música de Lisboa

Domingo, 10 de julho

Palácio da Ajuda, 16h
Colburn Children's Choir (E.U.A.)

Terça, 12 de julho

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30
Orquestra Os Violinhos

Quinta, 14 de julho

Palácio Foz, 19h
Mayo Youth Orchestra (Irlanda)

Sexta, 15 de julho

Palácio da Ajuda, 16h
Mayo Youth Orchestra

Domingo, 17 de julho

Mosteiro da Batalha, 21h
Mayo Youth Orchestra

Terça, 19 de julho

Palácio da Ajuda, 16h
Winterthurer JugendSinfonieOrchester (Suíça)

Quarta, 20 de julho

Fórum da Parreirinha (Peniche), 22h
Winterthurer JugendSinfonieOrchester

Quinta, 21 de julho

Palácio da Ajuda, 16h
Hong Kong Children's Choir
Mosteiro da Batalha, 21h
Winterthurer JugendSinfonieOrchester

Sábado, 23 de julho

Mosteiro da Batalha, 21h
Hong Kong Children's Choir

Segunda, 25 de julho

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30
Hong Kong Children's Choir

Terça, 26 de julho

Centro Cultural de Belém - Pequeno Auditório, 21h
Hong Kong Children's Choir

Quarta, 27 de julho

Forte da Graça (Elvas), 21h
Hong Kong Children's Choir

Quinta, 28 de julho

Centro Cultural de Belém - Grande Auditório, 21h
National Youth Orchestra of Canada

Sexta, 29 de julho

Centro Cultural de Belém - Grande Auditório, 21h
Joven Orquesta Nacional de España

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30
National Youth Orchestra of Canada

Anfiteatro Colina de Camões (Coimbra), 21h30
Turkish National Youth Philharmonic Orchestra (Turquia)

Sábado, 30 de julho

Fundação Calouste Gulbenkian - Grande Auditório, 19h
Estágio Gulbenkian para Orquestra

Centro Cultural de Belém - Grande Auditório, 21h
Turkish National Youth Philharmonic Orchestra

Auditório do Conservatório de Música de Coimbra, 21h
Jovem Orquestra Portuguesa

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30
Joven Orquesta Nacional de España

Anfiteatro Colina de Camões (Coimbra), 21h30
National Youth Orchestra of Canada

Praça do Giraldo (Évora), 21h30
Hong Kong Children's Choir

Domingo, 31 de julho

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30
Turkish National Youth Philharmonic Orchestra

Praça do Giraldo (Évora), 21h30
Joven Orquesta Nacional de España

Segunda, 1 de agosto

Palácio Foz, 19h
Concerto de Música de Câmara
National Youth Orchestra of Canada

Terça, 2 de agosto

Praça do Giraldo (Évora), 21h30
National Youth Orchestra of Canada

Quarta, 3 de agosto

Museu de Arte Antiga, 16h
Concerto de Música de Câmara
National Youth Orchestra of Canada

Quinta, 4 de agosto

Palácio da Ajuda, 16h
Concerto de Música de Câmara
National Youth Orchestra of Canada

Sábado, 6 de agosto

Museu dos Coches - Novo Auditório, 17h
Concerto de Música de Câmara
National Youth Orchestra of Canada

ENTRADA LIVRE - com exceção dos concertos realizados no Anfiteatro Colina de Camões (Coimbra). Sujeita à lotação dos espaços.



Orquestra Sinfónica da Escola Superior de Música de Lisboa

Direção: Vasco Pearce de Azevedo

A Escola Superior de Música de Lisboa (ESML) apresenta-se, no panorama nacional e internacional, como uma das principais escolas de referência, cumprindo a sua missão de oferecer a formação artística, técnica, tecnológica e científica, ao mais alto nível, de profissionais na área da Música. O prestígio e distinção alcançados têm-se consolidado ao longo dos anos, como resultado das suas origens e da reconhecida qualidade do seu corpo docente, de nível internacional, mas também da dinâmica, diversidade, e qualidade das suas realizações artísticas, do ensino e da investigação. Na produção artística da ESML destacam-se numerosos grupos de Música de Câmara, a Orquestra Sinfónica, a Orquestra de Sopros, a Orquestra de Jazz, as Cameratas *Gareguin Aroutiounian* e *Silva Dionísio* e diversos coros. A ESML está inserida na rede das mais prestigiadas escolas superiores de música europeias e mundiais, desenvolvendo uma estratégia de internacionalização através de parcerias e intercâmbios com mais de 30 escolas e conservatórios superiores de música de 14 países europeus.

The *Escola Superior de Música de Lisboa* (ESML) presents itself within the national and international panorama as one of the main schools of reference, fulfilling its mission of providing artistic technical, technological and scientific training, at the highest level, of professionals in the field of music. The prestige and distinction achieved have been consolidated over the years, as a result of its origins and of the recognized quality of their teaching staff, of international level, but also of the dynamic, diversity and quality of its artistic, teaching and research accomplishments. Within the artistic production of ESML stand out numerous groups of chamber music, the Symphony Orchestra, the Wind Orchestra, the Jazz Orchestra, the Cameratas *Gareguin Aroutiounian* and *Silva Dionísio*, as well as several choirs. The ESML belongs to the network of the most prestigious international higher music schools, developing a strategy of internationalization through partnerships and interchanges with over 30 higher music schools, academies and conservatories from 14 European countries.

W. A. Mozart (1756-1791) - Abertura de *La Clemenza di Tito*

P. I. Tchaikovsky (1840-1893) - Concerto para piano e orquestra n.º 1 em Si bemol menor, Op. 23

I. *Allegro non troppo e molto maestoso - Allegro con spirito*

II. *Andantino semplice - Prestissimo*

III. *Allegro con fuoco*

Marta Menezes, piano

L. van Beethoven (1770-1827) - Sinfonia n.º 8 em Fá Maior, Op. 93

I. *Allegro vivace e con brio*

II. *Allegretto scherzando*

III. *Tempo di Menuetto*

IV. *Allegro vivace*

Sábado, 9 de julho

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30



Colburn Children's Choir

Direção: Mikhail Shtangrud

O *Colburn Children's Choir* apresenta-se como o ensemble vocal avançado da conceituada *Colburn School of Performing Arts* (Los Angeles - Estados Unidos da América), dedicando-se particularmente ao estudo e performance do mais exigente repertório coral. Apresenta-se regularmente no *Zipper Hall* e outras salas de concerto na área de Los Angeles. Conta no seu historial diversas atuações televisivas, concertos conjuntos com a Ópera de Los Angeles, participação na *California Music Educators Conference*, digressões à China e Europa, bem como concertos no célebre *Carnegie Hall*, em Nova Iorque. A *Colburn School of Performing Arts* tem sido um membro essencial no panorama das artes de palco desde há 55 anos. É considerada uma das melhores escolas pré-universitárias do país, incluindo na sua oferta educativa: música, dança e teatro. Dentre os seus antigos alunos, destacam-se Nokuthula Ngwenyama, Danielle de Niese e Eric Reed, bem como solistas das orquestras sinfónicas de Chicago, Cleveland e New York. Desde 2003, a *Colburn School of Performing Arts* inclui também no seu currículo académico os seguintes programas: *Bachelor of Music in Performance*, *Artist Diploma* e *Professional Studies Certificate*.

Colburn Children's Choir is the advanced vocal ensemble of the *Colburn School of Performing Arts*. The group is dedicated to study and performance of outstanding choral music. *Colburn Children's Choir* regularly performs at the *Zipper Hall* and other venues in the Los Angeles area. Past seasons saw the *Colburn Children's Choir* appearing on television, performing with LA Opera and at the *California Music Educators conference*, touring China and Europe, and singing at *Carnegie Hall*. The *Colburn School* has been a vital member of the performing arts community for 55 years. Considered one of the finest pre-college performing arts schools in the country, it provides music, dance, drama. Alumni include Nokuthula Ngwenyama, Danielle de Niese and Eric Reed, as well as principal chair players in the symphony orchestras of Chicago, Cleveland and New York. The School expanded in 2003 to include a *Bachelor of Music in Performance* degree, an *Artist Diploma* and a *Professional Studies Certificate*. The advanced degrees offer a new opportunity for the highest-level music education beyond the secondary level to the U.S. and international music community.

Seleção de obras: / Selections from:

G. B. Pergolesi (1710-1736)

Fac ut ardeat cor meum (Stabat Mater)

D. Bortniansky (1751-1825) - *Cherubic Song No. 7*

J. Offenbach (1819-1880)

Barcarolle (Les contes d'Hoffmann)

A. Borodin (1833-1887) - *Polovetsian Dances*

Greek folk song - *Gerakina*

Spiritual - *Every Time I Feel the Spirit*

Cy Coleman (1929-2004) - *The Rhythm of Life*

Weiss, Peretti & Creatore - *The Lion Sleeps Tonight*

Weiss, Peretti & Creatore - *Can't Help Falling in Love*

Lennon/McCartney - *And I Love Her*

B. Wilson (1942) - *Little Deuce Coup*

J. Farmer (c.1570-1601) - *Fair Phyllis*

A. Pärt (1935) - *Bogorodize Djevo (Ave Maria)*

Vasily Solovyov-Sedoi (1907-1979) - *Moscow Nights*

M. Hogan (1957-2003) - *Hear My Prayer*

Lennon/McCartney - *Yesterday*

G. F. Händel (1685-1759) - *Zadok the Priest*

G. Verdi (1813-1901) - *Va, pensiero (Nabucco)*

D. Moore (arr.) - *World Peace Canon*

F. Fjellheim (1959) - *Eatnamen Vuelie (Frozen)*

J. Eilers (1941-2009) - *Send Down the Rain*

N. Page (arr.) - *Niška Banja*

T. Morley (1557-1602) - *April is in My Mistress' Face*

South African song - *Amabhayesikili (Bicycles)*

South African song - *Siyahamba*

Spanish folk song - *El Vito*

American folk Song, arr. Hugh - *The Cuckoo*

Spiritual, J. Poelinitz (arr.) - *City Called Heaven*

A. C. Jobim (1927-1994) - *One Note Samba*

J. Papoulis (1959) - *Can You Hear?*

J. Papoulis - *Mimi Kukubali Wewe (I Accept You)*

Domingo, 10 de julho

Palácia da Ajuda, 16h



Orquestra Os Violinhos

Direção: Filipa Poêjo

Criada em 2003, a Orquestra Os *Violinhos* apresenta a sua décima segunda temporada, na qual se destacam os concertos no Grande Auditório do CCB e na Aula Magna, e as recentes digressões a Oslo (Noruega) e aos Açores. Realiza regularmente digressões internacionais, tendo actuado em algumas das principais salas de concertos em países como Alemanha, Áustria, Dinamarca, Espanha, E.U.A., Finlândia, França, Itália, Noruega, República Checa, Suécia e Suíça, agraciadas com o Alto Patrocínio de Sua Excelência o Presidente da República. Os seus elementos são seleccionados anualmente entre os mais de 200 alunos de violino da Academia de Música de Lisboa. A nível individual, Os *Violinhos* foram premiados em mais de 120 ocasiões, tendo vencido os principais concursos de violino, nacionais e internacionais, realizados em Portugal e Espanha, entre os quais o Prémio Jovens Músicos, o Concurso Capela e Concurso Internacional *Violines por la Paz* (Espanha).

Founded in 2003, the Orchestra Os *Violinhos* presents its twelfth season, in which the concerts at Centro Cultural de Belém and Aula Magna, and the recent tours to Azores and Oslo (Norway) may be highlighted. It regularly makes international tours, having performed in some of the most prestigious concert halls in countries such as Germany, Austria, Denmark, Spain, the United States of America, Finland, France, Italy, Norway, Czech Republic, Sweden and Switzerland, honoured with the High Patronage of His Excellency the President of the Portuguese Republic. Its members are annually selected among the more than 200 violin students of the Lisbon Music Academy. At the individual level, Os *Violinhos* were awarded in more than 120 occasions, having won the main national and international violin competitions held in Portugal and Spain, including *Prémio Jovens Músicos*, *Concurso Capela* and the International Competition *Violines por la Paz* (Spain).

F. Kreisler (1875-1962) - *Tempo di Minueto (in the style of Pugnani)*

F. Mendelssohn (1809-1847) - *Allegro molto appassionato* do Concerto para violino e orquestra em Mi menor, Op. 64

M. Mussorgsky (1839-1881) - *Hopak*

S. Rachmaninoff (1873-1943) - *Vocalise*

A. Khachaturian (1903-1978) - *Dança do Sabre*

G. P. Telemann (1681-1767) - *Allegro* da Sonata n.º 4 em Sol Maior, TWV 41:G1

E. Elgar (1857-1934) - *Chanson de Matin*

J. S. Bach (1685-1750) - *Vivace* do Concerto para dois violinos em Ré menor, BWV 1043

G. F. Händel (1685-1759) - *Allegro* da Sonata n.º 3 para violino em Fá Maior, HWV 370

A. Vivaldi (1678-1741) - *Allegro* do Concerto para 4 violinos em Si menor ("*L'estro armonico*"), Op. 3 n.º 6, RV 356

H. Sitt (1850-1922) - *Tarantella*

J. S. Bach - *Gavotte* da Suite n.º 3 em Ré Maior

Terça, 12 de julho

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30



Mayo Youth Orchestra

Direção: Anne Moriarty-Martin

A *Mayo Youth Orchestra* foi fundada há 15 anos enquanto variante júnior da *Mayo Concert Orchestra* e é apoiada pelo Mayo County Council. Sedeada em Castlebar, na Irlanda, é constituída por 45 jovens músicos entusiasmados e dedicados, oriundos de todas as regiões do país. A *Mayo Youth Orchestra* tem estado envolvida em diversos projetos aliciantes, como por exemplo a banda sonora de um filme de animação, interpretando as famosas *Quatro Estações* de António Vivaldi, projeto premiado com o *Outstanding Achievement in Film-making*. Destaca-se as apresentações da orquestra para o presidente da Irlanda, Michael Higgins, a colaboração com a Orquestra Sinfónica Nacional da Rádio Irlandesa e a violinista Tasmin Little, a participação nos festivais *One Future*, em Viena e, mais recentemente, no Coole Music Orchestra Festival, na Irlanda.

The Mayo Youth Orchestra was founded as a junior element of the Mayo Concert Orchestra 15 years ago and has over 45 members in full. Drawing youth from all over the country, but based in Castlebar. All the members are enthusiastic and dedicated musicians engaged in exciting, diverse projects ranging such as creating an animated film interpretation of one of their pieces "Themes from Autumn and Winter" (Antonio Vivaldi). The music in the film won a national award for Outstanding Achievement in Film-making. The Mayo Youth Orchestra were also honoured to perform for President of Ireland, Michael Higgins. They also have performed a concert in association with the radio Teilifís Éireann National Symphony Orchestra (RTÉ NSO). Summer 2014 saw the orchestra travel to Vienna to participate in the "One Future" world orchestra festival, where they performed in Musicverein, 'The Golden Hall', home to the prestigious New Year's day concerts. In March 2016 they participated in the Coole Music Orchestra Festival.

A. Dvořák (1841-1904)
Dança Eslava n.º 8 em Sol menor, Op. 46

T. Susato (c.1500-1561) - *La Morisque (The Danserye)*

Traditional - *Ireland Potpourri (two jigs)*

Danny Elfman (1953)
Themes from Tim Burton's Corpse Bride

M. Kamen (1948-2003) - *Theme from Band of Brothers*

K. Badelt (1967) - *Music from Pirates of the Caribbean*

Vangelis (1943) - *Chariots of Fire*

L. Cohen (1934) - *Hallelujah*

R. Ford (arr.)
Go West (The Magnificent Seven; The Good, the Bad and the Ugly; Hang 'em High)

Nirvana - *Smells Like Teen Spirit*

Traditional - *Irish music selection*

K. Baker - *Reaching Out*

I. Stravinsky (1882-1971)
The Finale from The Firebird Suite

Quinta, 14 de julho

Palácio Foz, 19h

Sexta, 15 de julho

Palácio da Ajuda, 16h

Domingo, 17 de julho

Mosteiro da Batalha, 21h



Winterthurer JugendSinfonieOrchester

Direção: Simon Wenger

A *Winterthurer JugendSinfonieOrchester* apresenta-se no seu atual formato desde 1994 enquanto orquestra sinfónica do Conservatório de Música de Winterthur. É constituída por jovens músicos com idades compreendidas entre os 14 e os 24 anos, selecionados através de audições anuais. Participa regularmente em inúmeros projetos e concertos, incluindo Concertos de Ano Novo, o *Incontro Sinfonico* em colaboração com a *Orchestra d'archi giovanile della Svizzera Italiana*, produções musicais com coros juvenis, participação no Concurso *Murten Classics*, e ainda digressões internacionais a Itália, França e Áustria. Foi orientada durante 18 anos pelo maestro Christoph Rehli e, desde 2012, é dirigida pelo violinista e compositor Simon Wenger, com o qual tem evoluído bastante, quer em termos de música de conjunto, quer em termos de qualidade.

The *Winterthurer JugendSinfonieOrchester* exists in its current form as a classical and romantic orchestra since 1994. It is the symphonic orchestra of the *Konservatorium Winterthur* for young instrumentalists between the ages of 14 and 24. For the past 18 years, both the artistic and educational aspects have been decisively shaped by the conductor Christoph Rehli. Various projects and concerts show this development such as the popular New Year's concerts, the orchestra project *Incontro Sinfonico* in collaboration with the *Orchestra d'archi giovanile della Svizzera Italiana*, several musical productions together with the youth choirs of the *Konservatorium Winterthur*, the two successful participations in the *Murten Classics* competition, as well as several tours to Italy, France and Austria. Since 2012, the orchestra is directed by the violinist and composer Simon Wenger, having managed to progress even further, particularly in ensemble playing as well as in terms of quality.

A. Marquez (1950) - *Danzón n.º 2*

J. Haydn (1732-1809) - Concerto para oboé e orquestra em Dó menor, Hob VIIg:C1

I. *Allegro spiritoso*

II. *Andante*

III. *Rondo. Allegretto*

Cláudia Carneiro, oboé

J. Williams (1932) - *Main theme from Indiana Jones*

J. Lohmann (2001) - *My dream of America*

L. Bernstein (1918-1990) - *Symphonic Dances from West Side Story*

I. *Somewhere*

II. *Scherzo*

H. Mancini (1924-1994)

The Pink Panther (arr. Calvin Custer)

L. Schiffrin (1932)

Main theme from Mission Impossible (arr. Calvin Custer)

Terça, 19 de julho

Palácio da Ajuda, 16h

Quarta, 20 de julho

Fórum da Parreirinha (Peniche), 22h

Quinta, 21 de julho

Mosteiro da Batalha, 21h



Hong Kong Children's Choir

Direção: Kathy Fok

Fundado em 1969, o *Hong Kong Children's Choir*, organização sem fins lucrativos, é um dos mais reputados coros infanto-juvenis da atualidade. Considerado “one of the best children's choirs in the world” e um dos “China's Top Ten Children Chorus”, é convidado regularmente para atuar no estrangeiro. Alcançou reputação internacional enquanto *Little Goodwill Singing Ambassadors*, e foi ainda laureado com o prestigiado *Award of the Audience* no *Vivace 2006 International Choir Festival*, na Hungria, e com a *Gold Cup* no *Shanghai International Children's Chorus Festival*. Em 2014, apresentou-se na Coreia do Sul no *10th World Symposium on Choral Music* e, em 2015, na primeira *World Choral Expo*, em Macau. O *Hong Kong Children's Choir* participa regularmente nos principais eventos do país, destacando-se a *Hong Kong Handover Ceremony*, a cerimónia de inauguração do Aeroporto Internacional de Hong Kong, e diversas atuações nos Jogos Olímpicos de Pequim.

The Hong Kong Children's Choir (HKCC) was founded in 1969 as a registered non-profit-making charitable organization. Each year, HKCC is invited to perform overseas, gaining an international reputation as the “Little Goodwill Singing Ambassadors” and “one of the best children's choirs in the world”. HKCC was named “China's Top Ten Children Chorus” in 2003, won the prestigious “Award of the Audience” at the “Vivace 2006 International Choir Festival” in Hungary and was awarded the “Gold Cup” from Shanghai International Children's Chorus Festival in 2008. The Choir was invited to perform in the 2014 “World Symposium on Choral Music” in South Korea and, in 2015, in the first “IFCM World Choral Expo”, in Macau. HKCC is frequently invited to perform at special and historical moments, including the Hong Kong Handover Ceremony, the opening ceremony of the Hong Kong International Airport and series of performances celebrating the Beijing Olympic Games.

PROGRAMA / PROGRAMME

Seleção de obras: / Selections from:

Tokuhide Niimi (1947) - *Ave Maria*

Kim Andre Arnesen (1980) - *Et Misericordia*

Joseph Martin (1959) - *Come to the Music*

Darius Lim (1986) - *Echoes of the Lost World **

Sandra Milliken (1961) - *Flamenco Flamingos*

Paul Halley (1952) - *Freedom Trilogy*

Kirby Shaw (1941) (arr.) - *I'm Always Chasing Rainbows*

Marie-Claire Saindon (1984) - *Le Train D'hiver*

Ēriks Ešenvalds (1977) - *O Salutaris Hostia*

Austin Yip (1985) - *That It Will Never Come Again **

Taiwanese Folk Song (arr. Yu Guo-xiong) - *Happy Gathering*

Joshua Chan (1962) - *Autumn Night*

Warren Lee (1976) - *What If the World Lost Its Voice*

Steve Ho (1963) - *In Search of Plum Flowers in the Rockies*

Huang Dong-ning (1957) (arr.) - *Follow the Sun*

Liu Xiao-geng (1955) - *Wai Saluo*

Fung Lam (1979) - *Yellow Crane Tower*

Steve Ho - *Let Music Flow*

Ēriks Ešenvalds - *Stars*

Robert Cohen (1945) - *Stay in Time*

Kirby Shaw - *Too Hot to Samba*

* Estreia mundial / World Première

LisBonMusicFest

Quinta, 21 de julho

Palácio da Ajuda, 16h

Sábado, 23 de julho

Mosteiro da Batalha, 21h

Segunda, 25 de julho**

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30

Terça, 26 de julho

Centro Cultural de Belém - Pequeno Auditório, 21h

Quarta, 27 de julho

Forte da Graça (Elvas), 21h

Sábado, 30 de julho

Praça do Giraldo (Évora), 21h30

** Em parceria com:





National Youth Orchestra of Canada

Direção: Perry So

Fundada em 1960 sob a direção de Walter Susskind, a *National Youth Orchestra of Canada* é a instituição mais importante do país na formação de jovens músicos nas áreas de orquestra e música de câmara. A orquestra seleciona anualmente os melhores jovens músicos canadenses, entre os 16 e os 28 anos, para um estágio de Verão proporcionando formação prática em orquestra e música de câmara com artistas de renome internacional. Neste estágio são ainda abordados temas como a análise de repertório, empreendedorismo, prevenção de lesões e desenvolvimento de carreira artística, conjugando a formação com a carreira profissional. Todos os anos a orquestra realiza uma digressão, nacional ou internacional, de duas a três semanas com concertos nas mais famosas salas de concertos. No Canadá, cerca de 40% dos músicos profissionais de orquestra integraram a *National Youth Orchestra of Canada*.

The National Youth Orchestra of Canada (NYOC) is the country's preeminent professional orchestral and chamber music training institute. Founded in 1960 under the guidance of Walter Susskind, it continues to recruit and train the best young musicians between the ages of 16 and 28 from across the country and prepare them for careers as professional musicians with leading orchestras in Canada and around the world. The annual summer Training Institute includes a chamber music program, an orchestral program, guest performers and lecturers on topics including career development, business skills, and repertoire analysis; an integrated injury prevention and musicians' health program. The participants train with internationally renowned faculty and get an opportunity to play under the direction of a world-class conductor. Every year the orchestra presents a national or international tour with performances in the finest concert halls. Training with NYOC bridges the gap between music education and a professional career. Approximately 40% of Canada's orchestral musicians are alumni of NYOC. Our alumni are members of many major orchestras across Canada and worldwide.

**Centro Cultural de Belém
e Anfiteatro Colina de Camões (Coimbra)**

R. Wagner (1813-1883)
Abertura de *Tannhauser* (Paris version)

C. Goddard (1986) - *Spacious Euphony*
(estreia mundial)

E. Bloch (1885-1977) - *Schelomo*
(rapsódia hebraica para violoncelo e orquestra)
Daniel Hass, violoncelo

S. Prokofiev (1891-1953) - Sinfonia n.º 5 em Si bemol
Maior, Op. 100
I. *Andante*
II. *Allegro marcato*
III. *Adagio*
IV. *Allegro giocoso*

**Ruínas do Carmo
e Praça do Giraldo (Évora)**

H. Berlioz (1803-1869) - Abertura de *Benvenuto Cellini*

S. Barber (1910-1981)
Abertura de *The School for Scandal*

J. Adams (1735-1826) - *Short Ride in a Fast Machine*

C. Meyer (1974) - *Hope*

L. Bernstein (1918-1990)
Danças sinfónicas de *West Side Story*

Quinta, 28 de julho

Centro Cultural de Belém - Grande Auditório, 21h

Sexta, 29 de julho*

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30

Sábado, 30 de julho**

Anfiteatro Colina de Camões (Coimbra), 21h30

Terça, 2 de agosto

Praça do Giraldo (Évora), 21h30

* Em parceria com:



** Em parceria com:





Joven Orquesta Nacional de España

Direção: Lutz Köhler

A *Joven Orquesta Nacional de España* (JONDE) é tutelada pelo *Instituto Nacional de las Artes Escénicas e de la Música*, organismo dependente do *Ministerio de Educación, Cultura y deporte*. Criada em 1983 com o propósito de contribuir para a formação de jovens músicos espanhóis na fase prévia ao exercício das suas atividades profissionais, visa o aperfeiçoamento dos seus conhecimentos através do estudo e prática do repertório sinfónico e de câmara, realizando seis projetos anuais orientados por professores de reconhecido prestígio internacional. Para além da forte atividade artística que mantém em Espanha, a JONDE apresenta-se também regularmente no estrangeiro. A Fundación BBVA colabora com a JONDE através de um programa de bolsas destinado a apoiar o aperfeiçoamento das capacidades técnicas e performativas dos membros da orquestra. José Luis Turina assegura a direção artística da JONDE desde 2001.

The *Joven Orquesta Nacional de España* (JONDE) belongs to the National Institute of Performing Arts and Music, an institution that is part of the Spanish Ministry of Education, Culture and Sports. It was created in 1983 in order to contribute to the most advanced training of Spanish musicians before they become full professionals. It aims mainly at the development of their studies through the practice of the symphonic and chamber music repertoires 6 times a year. All the working sessions end with tours which have brought the orchestra all over Spain and currently once a year abroad. The orchestra dedicates special attention to contemporary music through its Academy of Contemporary Music. Fundación BBVA collaborates with JONDE through a programme of scholarships to help the improvement of technical and performing skills to its musicians. José Luis Turina is the artistic director since 2001.

Centro Cultural de Belém

Álvaro Martínez León (1976) - *Mannheim en movimiento* (estreia mundial)

G. Mahler (1860-1911) - Sinfonia n.º 5

I. *Trauermarsch. In gemessenem Schritt. Streng. Wie ein Kondukt*

II. *Stürmisch bewegt, mit größter Vehemenz*

III. *Scherzo. Kräftig, nicht zu schnell*

IV. *Adagietto. Sehr langsam*

V. *Rondo-Finale. Allegro-Allegro giocoso. Frisch*

Ruínas do Carmo e Praça do Giraldo (Évora)

M. de Falla (1876-1946) - *La vida breve*: Interlúdio e Dança Espanhola n.º 1

N. Rimsky-Korsakov (1844-1908) - *Capricho Espanhol*, Op. 34

I. *Alborada*

II. *Variazioni*

III. *Alborada*

IV. *Scena e canto gitano*

V. *Fandango asturiano*

G. Mahler (1860-1911) - Sinfonia n.º 5

I. *Trauermarsch. In gemessenem Schritt. Streng. Wie ein Kondukt*

II. *Stürmisch bewegt, mit größter Vehemenz*

III. *Scherzo. Kräftig, nicht zu schnell*

IV. *Adagietto. Sehr langsam*

V. *Rondo-Finale. Allegro-Allegro giocoso. Frisch*

Sexta, 29 de julho

Centro Cultural de Belém - Grande Auditório, 21h

Sábado, 30 de julho*

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30

Domingo, 31 de julho

Praça do Giraldo (Évora), 21h30

* Em parceria com:





Turkish National Youth Philharmonic Orchestra

Direção: Cem Mansur

Fundada em 2007, a *Turkish National Youth Philharmonic Orchestra* é constituída por cerca de 100 elementos com idades compreendidas entre os 16 e os 22 anos, anualmente seleccionados em audições realizadas em todos os Conservatórios de Música da Turquia. Apoiada pela Fundação Sabanci, apresenta-se regularmente nas mais prestigiadas salas de concerto da Europa e com alguns dos principais solistas internacionais, incluindo Murray Perahia. Salvatore Accardo, Shlomo Mintz, Natalia Gutman, Alice Sara-Ott e Kristof Barati. Realizou em 2008 a sua primeira digressão internacional e, desde então, apresentou-se em Viena, Berlim, Dortmund, Bona, Haia, Amesterdão, Bruxelas, Roma, entre outras. A *Turkish National Youth Philharmonic Orchestra* desenvolve a sua atividade sob a égide da Fundação para a Consciência do Desenvolvimento Cultural e é membro efetivo da Federação Europeia de Orquestras Nacionais de Jovens.

Founded in 2007, the Turkish National Youth Philharmonic Orchestra has around 100 elements aged between 16 and 22 years are annually selected through auditions held in all Turkey's music conservatories. Supported by the Foundation Sabanci, the orchestra performs regularly in the most prestigious European concert-halls with some of the main internationally acclaimed soloists, including Murray Perahia. Salvatore Accardo, Shlomo Mintz, Natalia Gutman, Alice Sara-Ott and Kristof Barati. Since 2008, when the orchestra undertook its first international tour, it has performed in Vienna, Berlin, Dortmund, Bonn, The Hague, Amsterdam, Brussels, Rome, among other major European cities. The Turkish National Youth Philharmonic Orchestra develops its activity under the aegis of the Foundation of Developing Cultural Awareness and it is effective member of the European Federation of National Youth Orchestras.

Centro Cultural de Belém

G. Verdi (1813-1901) - Abertura de *I vespri Siciliani*

F. Schubert (1797-1828)

Sinfonia n.º 8 em Si menor, D. 759 ("Incompleta")

I. *Allegro moderato*

II. *Andante con moto*

F. Alnar (1906-1978) - *Prelude and two dances*

B. Bartók (1881-1945) - Concerto para orquestra, Sz. 116

I. *Introduzione: Andante non troppo*

II. *Presentando le coppie: Allegro scherzando*

III. *Elegia: Andante non troppo*

IV. *Intermezzo Interrotto: Allegretto*

V. *Finale: Pesante - Presto*

Anfiteatro Colina de Camões (Coimbra) e Ruínas do Carmo

G. Verdi (1813-1901) - Abertura de *I vespri Siciliani*

F. Schubert (1797-1828)

Sinfonia n.º 8 em Si menor, D. 759 ("Incompleta")

I. *Allegro moderato*

II. *Andante con moto*

B. Bartók (1881-1945) - Concerto para orquestra, Sz. 116

I. *Introduzione: Andante non troppo*

II. *Presentando le coppie: Allegro scherzando*

III. *Elegia: Andante non troppo*

IV. *Intermezzo Interrotto: Allegretto*

V. *Finale: Pesante - Presto*

Sexta, 29 de julho*

Anfiteatro Colina de Camões (Coimbra), 21h30

Sábado, 30 de julho

Centro Cultural de Belém - Grande Auditório, 21h

Domingo, 31 de julho**

Ruínas do Carmo - Museu Arqueológico do Carmo, 21h30

* Em parceria com:



** Em parceria com:





Estágio Gulbenkian para Orquestra

Direção: Joana Carneiro

Lançado em julho de 2013, sob a direção artística da maestrina Joana Carneiro, o Estágio Gulbenkian para Orquestra promove a experiência orquestral entre a comunidade de jovens instrumentistas portugueses ou residentes em Portugal, contribuindo para a transição entre a vida académica e a entrada no meio profissional. Cerca de 80 músicos de talento excecional, com idades compreendidas entre os 17 e os 26 anos, são escolhidos através de rigorosas provas de seleção realizadas anualmente em vários locais do País. Em 2014, os elementos desta orquestra tiveram oportunidade de, ao lado da Orquestra Gulbenkian, participar nos concertos de reabertura do Grande Auditório Gulbenkian, realizando igualmente concertos no âmbito do Festival Internacional de Música da Póvoa de Varzim, do Festival das Artes de Coimbra e do Festival Jovens Músicos. Em 2015, a digressão incluiu concertos no Grande Auditório da Fundação Calouste Gulbenkian, no Festival Música de Marvão, no Festival de Internacional de Música de Verão de Paços de Brandão, no Festival das Artes de Coimbra e no Teatro Aveirense.

Founded in 2013, under the artistic direction of Joana Carneiro, the *Estágio Gulbenkian para Orquestra* is a project that promotes high standard orchestral experience amongst young Portuguese musicians, contributing thus to the transition from the academic to the professional life. About 80 musicians exceptionally talented, aged from 17 to 26 years old, are selected in rigorous auditions held every year throughout the country. In 2014, these musicians had the opportunity to perform a concert, seating side by side with the Gulbenkian Orchestra musicians, for the opening of the new Auditorium of the Gulbenkian Foundation. They have also performed in several festivals, including *Festival Internacional de Música da Póvoa de Varzim*, *Festival das Artes de Coimbra*, *Festival Jovens Músicos*, *Festival Música de Marvão*, *Festival de Internacional de Música de Verão de Paços de Brandão*, *Festival das Artes de Coimbra*, and at *Teatro Aveirense*.

E. W. Korngold (1897-1957) - Concerto para violino em Ré Maior, Op. 35

I. *Moderato nobile*

II. *Romanze*

III. *Allegro assai vivace*

violino, Chloe Hanslip

D. Shostakovich (1906-1975) - Sinfonia n.º 5 em Ré menor, Op. 47

I. *Moderato - Allegro non troppo*

II. *Allegretto*

III. *Largo*

IV. *Allegro non troppo*

Sábado, 30 de julho

Fundação Calouste Gulbenkian - Grande Auditório, 19h



Jovem Orquestra Portuguesa

Direção: Pedro Carneiro

A *Jovem Orquestra Portuguesa* (JOP) é uma iniciativa da Orquestra de Câmara Portuguesa (OCP). Em 2010, o diretor artístico, Pedro Carneiro, maestro e solista internacional, em conjunto com a equipa da OCP e o apoio da Linklaters lançaram a JOP, dedicada aos jovens músicos de todo o país. Em 2013, a JOP ingressou na Federação Europeia de Jovens Orquestras Nacionais. Em 2014, internacionalizou-se no Festival de Kassel, onde regressou em 2015, seguindo para o mítico *Konzerthaus* de Berlim, onde se estreou no *Festival Young Euro Classic*. Nestes festivais na Alemanha, além da Sagração da Primavera de Stravinsky, obras de Mozart, Tchaikovsky e Schumann, a JOP estreou peças de João Madureira e Pedro Lima Soares. Desde 2010, que a JOP é presença assídua nos Dias da Música em Belém, e este ano participa de novo na 2ª edição do Lisbon Music Fest, antes de partir para nova digressão internacional, desta vez à Roménia, com concertos no *Festival Vara Magica*, no Ateneu Romeno, em Bucareste, e no *Festival Internacional Enescu*, em Sinaia.

The *Jovem Orquestra Portuguesa* - Youth Portuguese Orchestra (JOP) is an initiative of the Portuguese Chamber Orchestra (OCP). In 2010, its artistic director, Pedro Carneiro, internationally renowned conductor and soloist, together with the team of OCP and the support of Linklaters launched the JOP, dedicated to young musicians from all over the country. In 2013, it joined the European Federation of National Youth Orchestras (EFNYO). The year 2014 saw its debuts at the Festival of Kassel, where it returned in 2015, and at the Festival Young Euro Classic, in the mythical *Konzerthaus* of Berlin. In these festivals in Germany, beyond Stravinsky's Rite of Spring, works by Mozart, Tchaikovsky and Schumann, JOP made the world premiere of works by the young Portuguese composers João Madureira and Pedro Lima Soares. Since 2010, JOP is regularly invited to perform at the Festival *Dias da Música* in Belém and this year it participates again in the second edition of the Lisbon Music Fest, just before a new international tour to Romania, where it will perform at the *Festival Vara Magica*, in the Romanian Athenaeum, and at the *Festival Internacional Enescu*, in Sinaia.

L. van Beethoven (1770-1827) - Sinfonia n.º 5 em Dó menor, Op. 67

I. *Allegro con brio*

II. *Andante con moto*

III. *Scherzo: Allegro*

IV. *Allegro*

D. Shostakovich (1906-1975) - Sinfonia n.º 5 em Ré menor, Op. 47

I. *Moderato - Allegro non troppo*

II. *Allegretto*

III. *Largo*

IV. *Allegro non troppo*

Sábado, 30 de julho

Auditório do Conservatório de Música de Coimbra, 21h

Ciclo de Música de Câmara / Chamber Music series

Músicos da *National Youth Orchestra of Canada* / Musicians of the National Youth Orchestra of Canada

Segunda, 1 de agosto

Palácio Foz, 19h

B. Bartók (1881-1945) - Quarteto de cordas n.º 4

I. *Allegro*

II. *Prestissimo, con sordino*

III. *Non troppo lento*

IV. *Allegretto pizzicato*

V. *Allegro molto*

R. Schumann (1810-1856)

Quinteto com piano em Mi bemol Maior, Op. 44

I. *Allegro brillante*

II. *In modo d'una marcia. Un poco largamente*

III. *Scherzo: Molto vivace*

Quarta, 3 de agosto

Museu de Arte Antiga, 16h

H. Tomasi (1901-1971)

Cinq Danses Profanes et Sacrees para quinteto de sopros

D. Shostakovich (1906-1975)

Quarteto de cordas n.º 14 em Fá sustenido Maior, Op. 142

I. *Allegretto*

II. *Adagio*

III. *Allegretto*

K. E. Goepfert (1859-1942)

Quarteto de sopros em Ré menor, Op. 93

I. *Allegro risoluto - Leicht und zart*

F. Mendelssohn (1809-1847)

Octeto em Mi bemol Maior, Op. 20

I. *Allegro moderato ma con fuoco*

Quinta, 4 de agosto

Palácio da Ajuda, 16h

M. Ravel (1875-1937)
Introduction et Allegro

C. Debussy (1862-1918)
Sonata para flauta, viola e harpa
I. *Interlude. Tempo di minuetto*
II. *Finale. Allegro moderato ma risoluto*

A. Dvořák (1841-1904)
Quinteto de cordas n.º 2 em Sol Maior, Op. 77
I. *Allegro con fuoco*
II. *Scherzo. Allegro vivace*
III. *Poco andante*
IV. *Finale. Allegro assai*

Sábado, 6 de agosto

Museu dos Coches - Novo Auditório, 17h

E. Ewazen (1954) - *Grand Valley Fanfare*

S. Reich (1936) - *Drumming*

F. Calvert (1928-1991) - *Suite From the Monterey Hills*

S. Barber (1910-1981) - *Summer Music*

C. Lavallée (1842-1891) - *La Rose Nuptiale*

C. Nielsen (1865-1931) - Quinteto de Sopros, Op. 43
I. *Allegro ben moderato*
II. *Menuetto*
III. *Praeludium: Adagio.*
Tema con variazioni: Un poco andantino

PARCEIROS



Comunicação e Design



Transportes



Media Partner



LisBon
Music
Fest
Lisbon International
Youth Music Festival



LisBon Music Fest



Lisbon International
Youth Music Festival

Rua Alexandre Sá Pinto
1349-003 Lisboa, Portugal
Tel.: +351 213 630 201
info@lisbonmusicfest.com
www.lisbonmusicfest.com

